

第七课 谦卑自省与轮回无常

〔前世世系篇：噶陀三祖·绰普译师（约十二至十三世纪） | 地点：康区噶陀·后藏绰普〕

今天继续讲《仁珍才旺诺布传记》，往下说祖师前世与轶事。仁珍才旺诺布在许多传记里都提到，祂不太喜欢聊过去生的转世；因为大家容易沉迷于转世灵童的特殊性，或落入名利的成见，所以祂的著作往往不愿正面谈这些。有时虔诚弟子祈请，祂会先「骂」自己一顿：说自己过去多么愚痴平庸，学得差、烦恼重、境界低，什么人都不如……但这其实是菩萨对自身修行的谦卑与期许。

祂不把目标定在「有点神通、有点小成就」，而是放在圆满佛果、度尽一切众生的愿心上。所以在未达那样的果位与愿心之前，祂永远认为自己做得不够、修得不好——并非真的没有能力境界。就连七地菩萨也觉得自己修得不够，十地菩萨也会想「我才十地，还有努力的空间」。

除了这样自我鞭策，祂也不断提醒轮回无常。在一部叫《山野间的医药》的著作里，有人问起祂过去世的状况，祂答道：一切众生乃至整个情器世界，从本初以来都是本自具足的自性佛；众生根基本无差别，超越一切语言诠释，也超越一切时间与方向——这就是「无始轮回」。只因细微分别念一起、极细微的业风一动，认不出自己的本性，便堕入轮回之门，生出粗重烦恼，显现情器世界之所依，现起十二缘起，反复轮转三界，受尽苦恼。

祂的意思是：我和众生并无不同，本来都是本初佛，只因种种烦恼业力而流转世间。祂要我们认清轮回、知其可怖。祂说：因贪嗔痴慢疑等烦恼，众生流转于地狱、畜生、饿鬼乃至天、阿修罗诸道，历尽无量痛苦；有时因善业感召，转生为国王贵族；一生大起大落，前一刻安乐，下一刻又坠入痛苦深渊。

苦乐的变化都是无常短暂的，永远轮转、无一刻停歇。所以我和你们一样，只是比较幸运——在轮回中有幸遇见珍贵佛法、种下善根，又能以此善根实践佛道，对上师生起信心、发下善愿，让心中留下善业的种子习气，才能得到这殊胜的暇满

人身。这就是仁珍才旺诺布深自反省后讲出的、真正不虚的转世历程——祖师的性格就是如此。

祂在别处也讲过许多对转世现象、对现代人的批判，以后再说。在转世这件事上，祂希望大家别误以为「转世灵童永远是胜利者、凡夫永远是凡夫」——并非如此。所有转世灵童、活佛，过去生也都曾在六道轮回中打滚，后来才慢慢修行、剔除烦恼。

只不过比起凡夫，祂们幸运在遇到佛法的那一刻把握住、珍惜、没放弃，并在每一世继续努力修持，今人才看到这些成就——并非转世灵童天生就多特别。祂说，若真要讲「特别」，一切众生无始以来本来都是本初佛，本来一样厉害。这是才旺诺布著作里常提到的。

所以我们看这些祖师大德的传记事迹，一方面要以虔诚信心看待圣者在轮回中救度众生的痕迹，另一方面也当作对每个众生的激励：只要在暇满人身时把握修行、不放弃、珍惜所遇的教法与上师，人人未来都是转世活佛、都是大菩萨。上一堂课讲了扎日柔力巴大师，这礼拜找了找，并未找到更详细的记录。请示上师，上师也说：扎日柔力巴顾名思义，就是在扎日神山潜修的一位大禅师；仁珍才旺诺布特别说明，祂是巴戎噶举达玛旺秋大师非常重要、亲自承认的心子。

达玛旺秋大师的传记里虽没太多明确记载，但不同记录往往针对不同角度。大部分记录针对的是凡夫看得见的佛行事业——盖了多少寺庙、佛堂，写了多少著作，有多少弟子；这些肉眼可见、可感受，自然记得较详细。可佛行事业不单是外在行为。

一位成就者一辈子在山里苦修，不代表放弃了利众的慈悲心。利众的方式无量无边——对菩提心圆满的大菩萨，单单安住一处就能利益无量众生。所以扎日柔力巴大师虽没在史上留下太多外在事业的证明，也可知祂真正舍弃了世间八风与一切名誉，如密勒日巴般把实修教法安立于雪山之巅、树立佛法胜幢。

扎日柔力巴大师就如同过去那些十万虹光身成就者、金刚桥的传承祖师。我们金刚桥传承里也有好几位成就者名不见经传、找不到史料，只留下一个名字——祂

们多半一辈子在山里潜修，只教导一位弟子便直接圆寂，没留下任何记录，修证境界却已接近佛果。这样的成就者过去非常多，十万虹光身也一样——如今能看到记录的很少，绝大多数没留下记载，却全都成就了虹光身。

扎日柔力巴大师就属于这种隐世的成就者。祂之后的转世是噶陀派的大法王——强巴崩巴大师，在噶陀派极其重要。噶陀派创教时有三位极重要的祖师。

第一位是被公认为阿弥陀佛、或文殊菩萨化现的噶登巴·德谢大师，即噶陀派创教祖师，在世时已被称证得八地菩萨果位。第二位大法王是藏顿多杰·姜参大师，被认为是观音菩萨无二无别的化现，有传说已是十一地大菩萨，是噶陀派（噶陀本即宁玛一系）远传传承的重要高僧。第三位就是我们要介绍的强巴崩巴大师。

大家公认祂是大秘密主金刚手菩萨真实的人间显现，许多高僧赞誉祂是金刚手菩萨降世、示现凡相，是现世八地菩萨的大成就者。祂与前两位一同开创了噶陀派教法，彼此的弟子与传承也互相补益。噶登巴·德谢曾对藏顿多杰·姜参说：强巴崩巴大师仅以寂静之功业就能护持众生；你二人合力，便能弘扬极广大的佛行事业，成就他人难以估量的伟业。

一些史料、包括噶陀派自己写的教法源流提到：强巴崩巴大师约生于十二世纪，有说是公元1179年。祂出生时便无胎障污染，对各种文字、听说读写自然精通，很快跟随成就者广学经教，成为博学的学者。后来祂在藏顿多杰·姜参座下剃度出家。

到中年，又在噶登巴·德谢座前听受了许多新旧译教法，还到其他高僧座下学了别派的殊胜法门。这里要提一点：这些教派分野，过去并没那么明确。当时立「派」，并非要区分「我的派」和「你的派」，宗派意识远没那么强。

前面讲的各派祖师，其实都会去别派学习、承接别派法门。整个藏传佛教，各教派在传承、法脉上都有千丝万缕的联系，彼此可说是师兄弟，传承祖师之间常有交集、互相传法——可能你的上师给我传法，后来我的弟子又给你的弟子传法。所以每个教派里都藏着许多别派的殊胜法门；历史长河中有些教派虽失传、势力瓦解，法门却没瓦解，长存于其他教派的教法之内。

同样，强巴崩巴大师在众多高僧座前广闻教法后，又在藏顿多杰·姜参与噶登巴·德谢座前领受了密宗经、幻、心三部的讲解与灌顶，全部通达。后来他随藏顿多杰·姜参，依噶登巴·德谢的授记，一同护持噶陀寺、树立胜幢，建立起庞大的僧团。噶陀派僧团的建立，功勋最大的正是强巴崩巴大师。

记录里说，在他座下出家的弟子极多：曾一口气为来自上部卫藏、下部中喀、木雅、大理、嘉绒等地的藏人剃度上千人；一生亲自剃度的僧众可能达数万，整个僧团共十八万人。一位成就者座下有十八万剃度僧众，实在不可思议。这些都是他亲自剃度受戒建立的僧团。

可见他不只精通密乘灌顶，对显宗与戒律也极通达，持守比丘戒尤其严谨，因此受到整个藏区修行人的认可，前来求剃度的极多。之后他又完整弘扬了许多密乘法门，包括旧译派的大圆满、大幻化网，以及莲花生大士、毗玛拉米扎（Vimalamitra）、毗卢遮那大师所留下的重要教法，名声享誉整个西藏。以至于第一世噶玛巴杜松虔巴都慕名而来。

噶玛巴来到噶陀寺一带时，坐骑竟自动向当地圣山跪拜，在石头上留下印记，那地方因此留下一处叫「马拜像」的记录（意即马跪拜之处）。后来噶玛巴也在附近示现神通，在石上留下身影，之后便依止强巴崩巴大师，在其座下受比丘戒，得法名「秋吉拉玛」。这段历史在《噶玛巴传记》里就有记载：噶玛巴从宁玛派上师噶陀·强巴崩巴处受持比丘戒，并以此修持大圆满与宁玛派金刚橛的殊胜教法。

他在强巴崩巴座下听受了许多教言、灌顶，以及一些不共护法法门，后来都收入自己的伏藏宝库法笈之中。强巴崩巴大师剃度那么多出家弟子，这一点宝上师也讲过类似缘起。他说，这剃度众多修行人的因缘，源于过去世身为优波离尊者——佛陀十大弟子、持戒第一。

前面讲过，才旺诺布在印度时期曾转世为优波离尊者，那一世为许多人服务、为众多修行人剃度出家，正因这缘起，后来才常有为无数修行人剃度受戒的特殊因缘。噶陀金刚座的寺志与日记记载：强巴崩巴大师在世期间，弟子中出现非常多虹

光身成就者；祂亲自培养的弟子如贡嘎本巴、伊西姜参等，之后也陆续出现许多虹光身证悟者。前后几代加起来，祂门下的虹光身弟子至少好几百位。

对现在的我们，或许很难见到直接示现虹光身的——这不是说现在没有高深修行人。当今许多大菩萨对众生慈悲太大，不愿舍弃众生，宁可留下利益众生的舍利与肉身，也为反复转世利众而不以虹光身示现，这样的应该非常多。但就肉眼所见而言，强巴崩巴大师那个年代一人之力就造就数百位虹光身弟子，实在不可思议。

好，强巴崩巴大师大概介绍到这儿。噶陀寺自己的记录里有更详细的部分，大家可以参考——祂本就是噶陀派最重要的三大祖师之一，记载自然详尽，这里不多讲了。我们再往下看，这一位叫措瀑大译师，措瀑车臣西热大师。

祂也约是十二世纪的成就者，与强巴崩巴大师相隔不远，是措瀑噶举的创派祖师；「措瀑」即以祂的名号所立，属四大八小噶举中较冷门的一支。祂也是西藏极重要的大翻译家，许多著作至今仍有很大影响，佛学院与各教派都会采用。传记里提到，祂的叔父贾擦仁波切与格难大师都是祂重要的上师；格难大师是贾擦仁波切的弟弟，两位早年在帕木竹巴大师那里学法。

本来是贾擦仁波切先在帕木竹巴座下学法。有一次格难大师去给哥哥送食物，恰好听到帕木竹巴讲述密勒日巴大师的故事，听得津津有味便不想走了，于是也跟着哥哥在帕木竹巴跟前领受教法。后来兄弟俩都达到极高成就，尤其神通广大，因此被称为「神通广大师」。

回到家乡后，祂们创立了措瀑噶举——「措瀑」也是一个家族的名号。我们要讲的措瀑车臣西热，就是贾擦仁波切的侄子。措瀑车臣西热从小跟着叔父贾擦仁波切与格难大师受持戒律、学习各种教法，也听受了许多显宗论典的指导。

到十六岁，祂在辩论会上崭露头角：当时寺庙常办辩论大会，祂屡屡参加、始终不败，又那么年轻，因此受到许多高僧关注。每次辩赢所得的礼物供养，祂全部供养给上师，从不因辩场高名而对上师有半点轻慢傲慢，反而更加尽心承事。后来泽顿根桑大师来到措瀑一带，祂又在其座前领受了金刚界、坛城等一切殊胜灌顶及制作仪轨，广学各种教法。

到二十三岁学业圆满时，贾擦仁波切临终前给了祂一些预言，说：「你的名声将如铜号一般洪亮，传播四方。」贾擦仁波切圆寂后，措瀑车臣西热便前往尼泊尔一带参访高僧。这一行成就了祂对藏传佛教的另一大贡献——祂迎请了班庆·谢佳舍利（即释迦室利／Śākyaśrībhadra），又称克什米尔·班庆、克庆大师（「克庆」即克什米尔大班智达之意）。

迎请谢佳舍利为何是巨大贡献？因为谢佳舍利大师可算是从印度、克什米尔来到西藏的最后一批大师，也是那烂陀寺最后一位班智达。在祂之后，印度便进入战乱、许多寺庙被毁。

能在那时把祂迎请到西藏，让印度佛教完整保留到藏地，是极重要的里程碑——既预示印度佛教的终结，也是西藏佛教兴盛的开始。谢佳舍利大师虽名声不及从前几位入藏的印度大师，但对当时佛教与后世的影响无法抹灭。祂约生于十二世纪的克什米尔，二十三岁出家为沙弥，渐次周游广学教法；三十岁起在摩羯陀国广行闭关实修，并在那里受了比丘戒。

修持密法时，据说祂常能亲见胜乐金刚、时轮金刚等本尊；念诵度母赞文时，度母也会现身加持。后来祂到那烂陀寺精进修学，掌握工巧明、医方明、声明等五明，成为那烂陀寺最著名的五明大班智达。大家公认祂显宗已臻顶尖、五明完全通达，那烂陀寺对祂的博学毫无异议；祂同时又是密乘大成就者。

据说除了随时能在禅观中亲见各种本尊，众目睽睽下佛像、佛菩萨显现的圣迹也极多。祂虽以比丘自持、不刻意显神通，众人仍能亲眼见到这些殊胜景象。祂讲经说法也极了得，曾到另一座寺庙讲学，立刻吸引一万两千名僧人前来聆听。

祂不只当过那烂陀寺住持，也被认为担任过超戒寺住持——这是当时印度佛教最主要的两大寺，祂同时执掌两寺，可见在当时印度佛教界大概是最顶尖的人物。战乱来临时，谢佳舍利带着九位小班智达（所谓「小班智达」，指虽未通达五明、但各有专精的学者）。措瀑大译师把祂迎请到西藏，等于把当时印度佛教最后的教法精华与最殊胜的教育，完全转移到了藏地。

还有一件极重要的事：祂除了协助措瀑翻译大师完成其他佛行事业，还把当时克什米尔盛行的比丘戒传承——我们称「一切有部戒」——传授给西藏许多僧团。以至于今天萨迦、噶举、格鲁派等许多僧众所受的戒律传承，都是谢佳舍利大师传下来的。《青史》对祂在西藏、尤其僧团戒律方面的贡献，有特别详细的记录。

谢佳舍利大师还没讲完，再多提一点——祂在藏传佛教那个时代确实有极大的影响力与贡献。前面说祂是那烂陀寺或超戒寺的最后一任住持，可算印度佛教的最后一位伟人；而措瀑大师把祂迎请入藏（原音此处人名不清，依文意即措瀑迎请谢佳舍利一事），对整个西藏佛教的传播与教法提升影响巨大。有学者归纳祂有几大贡献。

第一，如前所说，祂把克什米尔一切有部的戒律传承带到西藏；如今许多藏传佛教出家人所受的戒就用谢佳舍利的传规，有人称之为「上部戒律」，由此发展出四部戒律传承。第二，祂有一位极有名的弟子——萨迦班智达。萨迦班智达当年就是在谢佳舍利座下出家、受比丘戒的，很多人未必知道。

祂跟谢佳舍利学了许多教法，其间两人还一同重译《释量论》。在此之前藏地因明学以《决量论》较盛行；经两人重新诠释、修订、重译《释量论》后，祂成了藏传佛教新的主流，如今几乎所有藏传佛学院都必修《释量论》。上师也说，《释量论》对因明的解释更易理解，也更能提升辩论窍诀，学起来很有优势。

第三，祂对释迦牟尼佛涅槃时间的推算更接近现今学术界的看法，推算的涅槃年是公元前 543 年；虽仍有争议，却提供了新的参考标准，也是一大贡献。第四，祂帮另一位弟子——措瀑翻译大师——在兴建弥勒大佛时做了开光。除了萨迦班智达，谢佳舍利大师还有一段特殊因缘，牵涉直贡噶举有名的初代祖师吉天宋恭：传记提到，祂曾预言吉天宋恭是龙树菩萨的化身转世。

祂带来的九位小班智达里，有一位叫维菩提·梅陀罗大师，在《释量论》与诗歌方面都有相当贡献。这位维菩提·梅陀罗留下的史料不多，但十九世纪的历史考古在西藏萨迦寺找到了祂亲笔手写的梵文文献，里头有祂所作的诗歌与对《释量论》的诠释笔记，如今藏于印度的博物馆。祂在时轮金刚传承上也有特殊地位：后来布顿

大师（《布顿佛教史》的作者）撰写时轮密续注释时，参考的正是维菩提·梅陀罗的时轮注解。

为什么讲祂？因为当初谢佳舍利预言吉天宋恭是龙树化身时，维菩提·梅陀罗有点不以为然，讲了些不好听的话。后来祂忏悔。

谢佳舍利要祂塑一尊胜乐金刚像作忏悔信物，做好后亲自开光；据说开光后这尊金刚像竟直接漂浮空中。后来许多著名学者笔下都有记载：巴沃竹青瓦《智者喜宴》就记有这尊漂浮的胜乐金刚像；多罗那塔大师的自传也记载祂亲眼见过祂漂浮；一直到近代宁玛派重要学者噶陀希德仁波切（十九世纪末、二十世纪初的成就者），在自己的游记里也记载亲眼见过——只是祂看到时佛像已不像早年记录浮得那么高，稍稍降落，离地约一本书的高度。

后来动乱一起，佛像便不知去向。谢佳舍利加持过的许多佛像都有这种情形，就如莲花生大士当初在桑耶寺加持过的佛像全都飞起、跳动、说话那样殊胜。另外，谢佳舍利大师也是预言噶玛巴的关键人物。

在噶玛巴还是第一世杜松虔巴时，谢佳舍利就公开承认：德胜钦巴大师正是释迦牟尼佛在《三摩地王经》中授记、要来承载佛行事业的那位伟人，此人被称为「噶玛巴」。我们如今所知噶举派大宝法王「噶玛巴」这一名号，就是谢佳舍利大师此时公开宣讲、后来才传开的。讲到这里可以看出，谢佳舍利大师在那个年代几乎与所有有名的大师都有关系，这也正是措瀑大师迎请祂入藏为何是巨大贡献的缘由。

而我们现在所知的谢佳舍利传记，其实也多出自措瀑大师自己的自传，其余记载就比较零散了。刚才漏掉了吉天宋恭的部分。谢佳舍利大师的哥哥是佛月大师。

佛月大师在十二世纪时，从锡兰（今斯里兰卡）带回一朵某位阿罗汉所赠、永不凋谢的花，嘱咐要交给谢佳舍利，再转赠给已转世到西藏的龙树菩萨。后来几经转折，这朵花到了直贡噶举创派祖师吉天宋恭手上。整件事的经过是措瀑翻译大师亲眼目睹、亲历的，留下了很详细的记录——所以对直贡噶举而言，措瀑翻译大师在这些记录上也有巨大贡献。

再往下讲，措瀑翻译大师树立了一尊极大的弥勒菩萨像。前面说祂名叫车臣西热，受比丘戒后人们又给祂取名香本巴，意为「弥勒的圣光」，所以祂后来多被称作措瀑·香本巴。史料记载，措瀑大师主要是在翻译经文时得到灵感，才起意塑造巨大弥勒像。

当时祂翻译的一部梵文经文是一位那楞缇帕大师所撰（据说仍存于《丹珠尔》中）。祂依此得灵感，先画唐卡，再四处募款筹资，从二十来岁筹建，一直到四十多岁才落成。我们如今所知藏地最大的弥勒像，比如扎什伦布寺的弥勒像。

可要知道，在祂之前，措瀑大师放在措瀑寺的这尊弥勒像，可能比扎什伦布寺那尊还大上两倍。第一世观音尊者于十五世纪（1463年）在扎什伦布寺所造的弥勒像，记录高约二十五、六肘（译者：约11.4—11.9米；肘为古代长度单位，约一前臂之长）。而据史料，措瀑大师所塑的措瀑大弥勒像至少四十肘（约18.28米）高，佛殿本身据说就有十六层楼高。

就现代藏传佛教建筑来看，想来没有比这更大更高的建筑与弥勒像了。这尊佛像若还在，应是当今世上最大的铜制弥勒像。如今其他藏地的弥勒大佛——无论第一世观音尊者所造，还是别处所造——塑造弥勒大佛的概念，其实都参考措瀑大师这尊作品。

很多人不知道这点，所以现在旅游介绍常说扎什伦布寺的弥勒象是藏传佛教史上第一尊、或唯一最大的弥勒大佛，其实不然。而措瀑大师的弥勒大佛像，是到相当晚、大约十七世纪、才旺诺布刚圆寂那段时期，廓尔喀军队攻入西藏（译者注：后来清朝派福康安大将军征讨，即乾隆—廓尔喀之役。此前廓尔喀军队因为毁坏许多寺庙、杀害许多僧众、破坏许多圣迹圣地圣物、追杀许多成就者而被一些上师修持风暴力刃轮等诛军法回遮，国运衰败、凶兆四起、实力受损，在之后的战役中不敌清军而被灭国屠城。讽刺的是，廓尔喀当初之所以成功立国靠的正是佛法的加持力）时被毁的。据说廓尔喀军队入侵时，措瀑寺也未能幸免，那尊大佛就在那时被毁。如今虽已重建一座新的措瀑寺，但去看会发现名字写成「楚布寺」，跟噶玛噶举那座楚布寺同名，这是翻译错误，不知现在改了没。

几年前有人去，看到地标写着楚布寺，还纳闷怎么会有两座楚布寺——其实是两回事。「措瀑」取自措瀑翻译大师全名「措瀑罗扎瓦·强白（Jampa Pel）」的音，只是翻译时没分辨出来（译者：有意思的是，翻译大师的名字反被后人译错了）。这尊佛像的尺寸仍有争议：有人认为一肘约半米，若如此四十肘就是二十米，但恐怕不是——因为扎什伦布寺那尊说是二十五肘，实际算高度似乎不止。

总之当时学者研究，有人算四十米、有人三十米、有人不到三十米；但无论如何，大家都认同过去措瀑寺的弥勒大佛应是西藏史上最大的一尊铜制弥勒像。这尊大佛落成后，是请谢佳舍利大师开光的。开光时谢佳舍利说：「我担当不起这种如同国王般的开光灌顶大典，远在兜率天的弥勒菩萨，您既已看见，就请亲自来灌顶吧。」

话音刚落，天空忽然响起种种妙音，弥漫奇异花香，天降花雨；空中射出一颗巨大光球融入佛像，景象极为震撼。这让我想起朗加仁波切塑造拉卜楞寺阿弥陀佛塔时也一样：开光时主殿阿弥陀佛像头顶放出光芒，直射天空。可见这类奇特事迹不只古代才有，近代也有许多人亲眼目睹，一直到今天。

有了这样奇妙的景象，措瀑译师深受感动，当下在近似禅定的状态里写下一篇弥勒菩萨的赞颂文，又译成梵文呈给谢佳舍利。谢佳舍利大加赞赏：「这篇文章不象是你自己写出来的，应是弥勒菩萨加持而成的。」这尊弥勒像的许多经费也来自谢佳舍利的供养。

他来西藏传法约十年，几乎把绝大部分经费财产都交给措瀑翻译师，用来塑造这尊弥勒大佛，所以这尊大佛可说是二位大师共同留下的一大佛行事业精华。也因此，谢佳舍利离开西藏时几乎两手空空。措瀑翻译大师对后期的萨迦派也影响巨大。

祂虽是措瀑噶举的创派祖师，但布顿大师《布顿佛教史》记载：措瀑噶举的传承后来深入萨迦寺，成了萨迦派教法极重要的一部分；不止萨迦，后来又流传到格鲁派。除了弥勒大佛，祂们还在措瀑寺旁盖了一座十万佛塔，据说将近三十米、高

六层楼，是当时藏传佛教史上最高最大的佛塔之一，规模大概与尼泊尔大塔相当。可惜同样在十七世纪廓尔喀侵略的战乱中被严重毁坏。

刚才忘了提，措瀑翻译大师的家族也是伟人的后代——他们是南开宁波大师与桑杰耶喜大师的后裔。措瀑大师前半生是戒律精严的大比丘，晚年却还俗，生了一个儿子。但佛教史记录提到，他的师父谢佳舍利并没有因他还俗娶妻生子而批评，反而非常称赞，说很期待这样殊胜的孩子早日降临，并预言这孩子是克什米尔当时有名的大班智达「佛陀室利（Buddhaśrī）」的转世。

当然他儿子究竟是哪位成就者的转世说法有争议，也有说是其他菩萨的转世，众说不一。另外《措瀑巴功德花鬘传记》记载：措瀑大师五十八岁时，前往一个叫措吉达的秘境取伏藏，那里有一座黑色佛塔。当晚做荟供时，他梦见一位自称从阿里来的人预言：「有一位菩萨正在中阴身中，你应该去请他来投生。」

因为有这段记录，一些文献与高僧便解释：正因得到这个谕示，他才在此时坦然舍戒、娶妻生子，为的是让一位能利益众生的大菩萨投生人间。所以各派历史对他舍戒生子都没有批评，反而一致称叹他儿子必是伟大的菩萨、成就者转世。孩子生下后，他把妻子托付给弟子，此后没几年便圆寂。

圆寂前还嘱咐侍者：某地还会有一个孩子，要交给他的侄子照顾，长大后将对众生有巨大利益。这方面的事迹也很多。好，跳到下一位。

措瀑翻译大师我比较想多提，是因为他对我们整个传承与历史的贡献影响都很深；但越讲越多、讲不完，就跳过去。接下来讲萨迦派达钦法王的第一代祖师。萨迦派有两大世系，一个圆满宫，一个度母宫；属于达钦法王世系的第一代达钦法王，是萨迦派极重要的传承祖师、先祖——以今天来看，所有萨迦派家族血脉没有一支不是他的后代，是萨迦家族血脉史绝对绕不过去的一位重要人物：达尼钦博·藏布焕大师。

他是八思巴大师（元朝国师、萨迦派重要教主）同父异母弟弟的孩子。据说他出生在「不动艾」，也就是现在讲的不动班钦大师（麦彭仁波切）的寺庙所在，也是后来仁珍才旺诺布圆寂、法体安置之处。藏布焕大约十六岁时去见八思巴大师。

八思巴看了祂，要祂努力学习，说总有一天会用得上你；又说：我梦见家族有两个世系，另一支只传两代，而你父亲这一脉子孙非常兴旺。藏布焕十九岁时，八思巴大师圆寂。藏布焕虽比另一位继承人达玛帕拉年长，但出于种种考量，祂听从八思巴的指示退居祂处，让达玛帕拉大师继承了八思巴的法座。

到二十一岁，藏区那边不知为何突然冒出许多对祂极为不利的谣言，惹得元朝皇帝忽必烈动怒。虽有去查证，可能没查仔细，结果罪名竟坐实，藏布焕因此被放逐——最初放逐到江南苏州；后来又有谣言说祂根本不是萨迦昆氏的后代，忽必烈更加恼火，把祂流放到更远的杭州。祂在杭州那段时间，恰逢杭州飞来峰千佛山雕造石刻像的年代。

今天去飞来峰，会看到很多藏传佛教本尊与萨迦祖师的造像，尤其像毗卢瓦大师（即韦瓦巴/Virupa）的像也在其中。后来藏布焕大师为免更多纠纷，索性向朝廷请示：既然都到杭州了，就让我去更远一点的地方吧——正好那儿是普陀山，我去那里修行就好。朝廷同意后，祂便在普陀山安修办道，有一位康巴喇嘛作侍者。

祂还在当地娶了一位汉族女子为妻，生下一子；只可惜后来祂回萨迦寺时，这孩子归途中就生病夭折了。藏布焕大师在普陀山时，一直精进修持度母。有一天修法完毕，祂起身到海边看日出，只见一朵巨大的乌巴拉花随太阳一同冉冉升起，花中显现出度母的形象。

度母以右手抚摸祂，授记道：「欲祈儿女得儿女，欲求财宝财丰饶，一切所欲悉满足，魔障尽除一面。」得此加持与授记后，一切果然如度母偈颂所言：祂回去后又生了许多孩子，地位也失而复得，信众供养与朝廷赏赐的财宝如流水般涌入；祂又发心贡献教法，对萨迦派与许多寺庙做了大量修缮、广传教法。「一切所欲悉满足，魔障尽除」——桩桩件件全都应验了，实在不可思议。

几年前跟上师去普陀山时，我正是在那里知道这段历史的——早年我对仁珍才旺诺布过去的本生传记看得不多，这段没怎么记下。当时上师望着海边风景看了很久，我问祂在看什么，上师说祂在努力看，看海平面上度母会不会再升起来。我问

为什么，他便讲了这段历史：说他过去为藏布焕大师时，就是在这海边见度母显现、得其加持，后来被流放的刑罚与种种谣言也随之止息，得以安然回到萨迦寺。

上师讲的时候，不太像在讲别人的故事，倒像在讲自己的事。他虽然想用第三人称，讲起来却像在说自己的经历，一边讲还一边很开心地说：以前是被流放来的，现在是旅游来的——哈哈，就提了这么一句。好，剩下的留到下一堂课讲吧，今天先到这里。

绰普·次程喜饶（=强白，戒慧，1173-1225，贾察与袞丹之侄，绰普噶举创祖）；释迦室利（喀且班钦·释迦师利跋陀罗，1127-1225，那烂陀／超戒寺末代住持，99岁圆寂；传上部戒律、与萨班重译《释量论》、推佛涅槃前543年、绰普寺造弥勒大佛）；维菩提梅陀罗（九小班智达之一，萨迦寺出土其梵文手稿，布顿时轮注参其注，新波山胜乐像浮空）。

扎什伦布 25 肘弥勒像于一战期间被 26 肘镀金像取代（世界最高镀金佛）。